

# DIGITAL TOASTER

Model:

BreadMaster

**HTP-DD900BKSS**



- Power: 720-850 W
- Capacity: 2 slices
- Digital panel with Touch control

**HEINNER**

## 1. INTRODUCTION

Please read the instructions carefully and keep the manual for future information.

This manual is designed to give all necessary instructions concerning installation, use and maintenance of the unit. In order to operate the unit correctly and safely, please read this instruction manual carefully before installation and use.

## 2. CONTENT OF YOUR PACKAGE

- ➔ **Digital toaster**
- ➔ **User manual**
- ➔ **Certificate of warranty**
- ➔ **Declaration of conformity**

## 3. SAFETY MEASURES

### GENERAL

When using electrical appliances. Basic safety precautions should always be followed including the following:

1. Read all instructions.
2. Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label of the toaster.
3. Do not touch the hot surface. Use handles or knobs only.
4. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug, or any part of the toaster in water or other liquid.
5. Close supervision is necessary when it is used by or near children.
6. Unplug unit from outlet when not in use and before cleaning. Allow it to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
7. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
8. Do not let the cord hang over edge of table or counter or touch hot surface.
9. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
10. Do not use the appliance for other than its intended use.
11. Oversize food, metal foil packages or utensils must not be inserted in the toaster as they may cause fire or electric shock.
12. Bread may burn, so toasters must not be used near or below curtains and other combustible materials and must be watched.
13. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
14. Do not attempt to dislodge food when toaster is plugged in.
15. Be sure to take the bread out carefully after toasting to avoid injuries
18. Warning: if toast of small bread slices less than 85mm length, you must pay attention to the potential risk of burning when taking out the slices.

19. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
20. Don't use the appliance outdoors.
22. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
23. To disconnect, turn any control to "off" , then remove plug from wall outlet.
24. A fire may occur if toasters are covered or touching flammable material, including curtains, draperies, walls, and the like, when in operation.
25. Do not operate unattended.
26. When heating toaster pastries, always use the lightest toast color setting.

## NOTES ON THE CORD PLUG

This appliance has a plug.

To reduce the risk of electric shock, this plug will fit in the outlet only one way.

The plug does fit fully into the outlet.

If it still does not fit, contact a qualified electrician.

Do not modify the plug in any way.

### Notes on the cord

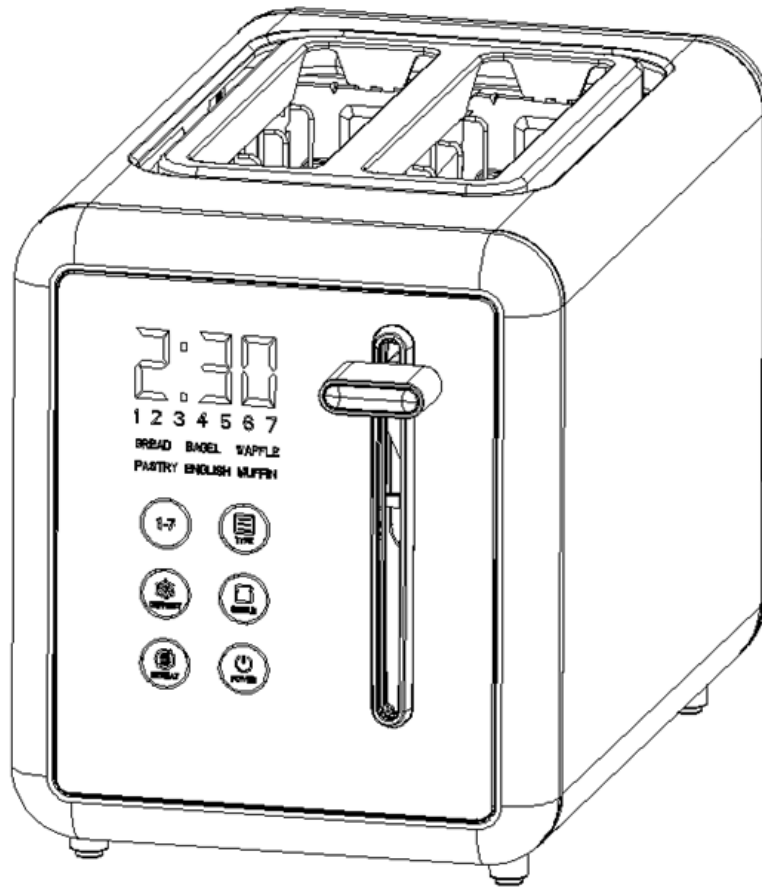
1) A short power-supply cord (or detached power-supply cord) is to be provided to reduce risks resulting from becoming entangled in or tripping over a long cord.

2) Longer detachable cord or extension cord is available and may be used if care is exercised in their use.

3) If a long detachable power-supply cords or extension cord is used,

- The marked electrical rating of the detachable power-supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance, and.
- The cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.
- If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord.

## 4. PRODUCT DESCRIPTION



## 5. USING THE APPLIANCE

As there is manufacturing residue or oil remained in the toaster or heat element, it usually emits the odor for the first use. It is normal and will not occur after several times use, for the first use it is suggested the operation according to the below steps, except without bread, then let the toaster cool down and begin toasting the first slice.

### USING THE TOASTER

1. Put bread slice into the bread slot which can be inserted two slices at most every time. Only the regular slice can be placed into the bread slot.

NOTE: Make sure the crumb tray is completely positioned in place before using.

2. Plug the power cord into the outlet.

3. Set the color control knob to your desired color. There is 7-position level, the lowest “1” is for light and the highest “7” is for dark. The bread slice can be toasted to a golden color at the middle position.

**NOTE:**

- Toasting color for one slice is darker than that for two bread slices at the same level.
- If toasting continuously, toasting color for the latter bread is darker than that for the anterior bread at the same level.
- Bread on the toast rack can be toasted to golden color at the position of “1.”

4. Press carriage handle down vertically until it is latched in place, the indicator of Cancel will be illuminated, and the appliance will begin toasting at once.

**NOTE:** The carriage handle can only be latched when the appliance is plugged in.

5. Once the bread has been toasted to the preset color, the carriage handle will automatically pop up. Also you can uplift the carriage handle a little to remove the bread readily.

**NOTE:** During toasting, you may also observe the toasting color. If it is satisfactory, you can press the Cancel button to cancel the operation at any time, but never lift carriage handle to cancel toasting.

## 6. CLEANING AND MAINTENANCE

1. Before cleaning, unplug from the appliance and let the appliance cool down completely.
2. Wipe the outside with soft dry cloth, never use metal polish.
3. Pull out crumb tray at the bottom of toaster and empty it. If toaster is used frequently, accumulated breadcrumbs should be removed at least once a week. Make sure the crumb tray is completely closed before using the toaster again.
4. When not use or storage, the power cord may be wound under the bottom of toaster.
5. Any other servicing should be performed by an authorized service representative.

## CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model and Serial Number.

The information can be found on the rating plate. Subject to change without notice.

## TECHNICAL DATA

Voltage	220-240V~50Hz
Power	720-850 W

Thank you for purchasing this product. If you need support with your product, visit our website using the links below.

**Get User manuals:** <https://www.heinner.ro>

**Get Service information:** <https://www.heinner.ro>



#### **Environment friendly disposal**

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment's to an appropriate waste disposal center.



**HEINNER** is a registered trademark of **Network One Distribution SRL**. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. All rights reserved.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>



This product is in conformity with norms and standards of European Community.



Importer: **Network One Distribution**

Marcel Iancu Street, 3-5, Bucharest, Romania

Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.com](http://www.heinner.com) , [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

# PRĂJITOR DE PÂINE DIGITAL

Model:

BreadMaster

**HTP-DD900BKSS**



- Putere: 720-850 W
- Capacitate: 2 felii
- Panoul digital și control tactil

**HEINNER**

## 1. INTRODUCERE

Vă rugăm să citiți instrucțiunile cu atenție și să păstrați manualul pentru consultări ulterioare.

Acest manual are scopul de a vă oferi toate instrucțiunile necesare cu privire la instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului. Pentru utilizarea corectă și în siguranță a aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de instalare și utilizare.

## 2. CONȚINUTUL PACHETULUI DUMNEAVOASTRĂ

- ➔ **Prăjitor de pâine digital**
- ➔ **Manual de utilizare**
- ➔ **Certificat de garanție**
- ➔ **Declarație de conformitate**

## 3. MASURI DE SIGURANTA

### GENERALITĂȚI

Atunci când utilizați aparate electrice, respectați măsurile de precauție de bază, inclusiv următoarele instrucțiuni:

1. Citiți toate instrucțiunile.
2. Asigurați-vă că tensiunea sursei de alimentare corespunde celei specificate pe eticheta cu date tehnice a aparatului.
3. Nu atingeți suprafețele fierbinți. Folosiți numai mânerul sau butoanele.
4. Pentru a vă proteja împotriva electrocutării, nu introduceți cablul, ștecărul sau carcasa aparatului în apă sau alte lichide.
5. Atunci când aparatul este utilizat de către copii sau în preajma acestora, este necesară o supraveghere atentă.
6. Deconectați aparatul de la sursa de alimentare atunci când acesta nu este în uz și înainte de curățare. Lăsați aparatul să se răcească înainte de atașarea sau detașarea accesoriilor, precum și înainte de curățarea aparatului.
7. Nu utilizați niciun aparat electrocasnic cu ștecărul sau cablul de alimentare deteriorate, dacă prezintă defecțiuni sau dacă a fost avariat. Returnați aparatul la cea mai apropiată unitate de service autorizată în vederea verificării, reparării sau reglării.
8. Nu lăsați cablul electric să atârne peste marginea mesei sau a blatului de bucătărie, nici să intre în contact cu suprafețe fierbinți.
9. Nu puneți aparatul pe sau lângă un arzător cu gaz sau electric; nu puneți aparatul într-un cuptor încălzit.
10. Nu utilizați aparatul în alt scop decât cel pentru care a fost proiectat.
11. Produsele alimentare supradimensionate, ambalajele din folie metalică și ustensilele de bucătărie nu trebuie introduse în aparat, deoarece acestea pot provoca incendii sau electrocutare.
12. În timpul procesului de prăjire, pâinea poate lua foc. Astfel, aparatul nu trebuie utilizat în apropierea perdelelor sau a materialelor inflamabile, fiind necesară supravegherea atentă a acestuia.
13. Utilizarea accesoriilor nerecomandate de către producătorul aparatului poate provoca vătămări.



14. Nu încercați să scoateți pâinea din prăjitor în timp ce acesta este în funcțiune.
15. După prăjire, scoateți cu grijă pâinea din aparat, pentru a evita vătămările.
18. Avertisment! În cazul în care feliile de pâine au o lungime sub 85 de mm, este necesar să acționați cu prudență atunci când scoateți feliile de pâine din aparat, pentru a nu vă arde.
19. Aparatul nu este destinat utilizării prin intermediul unui temporizator extern sau printr-un sistem de comandă de la distanță.
20. Nu utilizați aparatul în aer liber.
22. Este necesar să acționați cu prudență deosebită atunci când transportați un aparat care conține ulei încins sau alte lichide fierbinți.
23. Pentru deconectarea de la sursa de alimentare, rotiți butoanele de comandă la poziția „Oprit” și scoateți ștecărul din priză.
24. Este generat risc de incendiu în cazul în care prăjitorul de pâine este acoperit sau atinge materiale inflamabile (inclusiv perdele, draperii, pereți, și altele asemenea) în timpul funcționării.
25. Nu lăsați aparatul să funcționeze nesupravegheat.
26. Când încălziți produse de patiserie la prăjitor, utilizați întotdeauna setarea pentru cel mai redus nivel de rumenire.

## OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA ȘTECĂR

Acest aparat este prevăzut cu un ștecăr.

Pentru reducerea riscului de electrocutare, acest ștecăr poate fi introdus într-o priză într-o singură poziție.

Ștecărul intră complet în priză. Dacă tot nu intră, contactați un electrician calificat.

Nu încercați să modificați ștecărul în niciun fel.

### Observații cu privire la cablul de alimentare

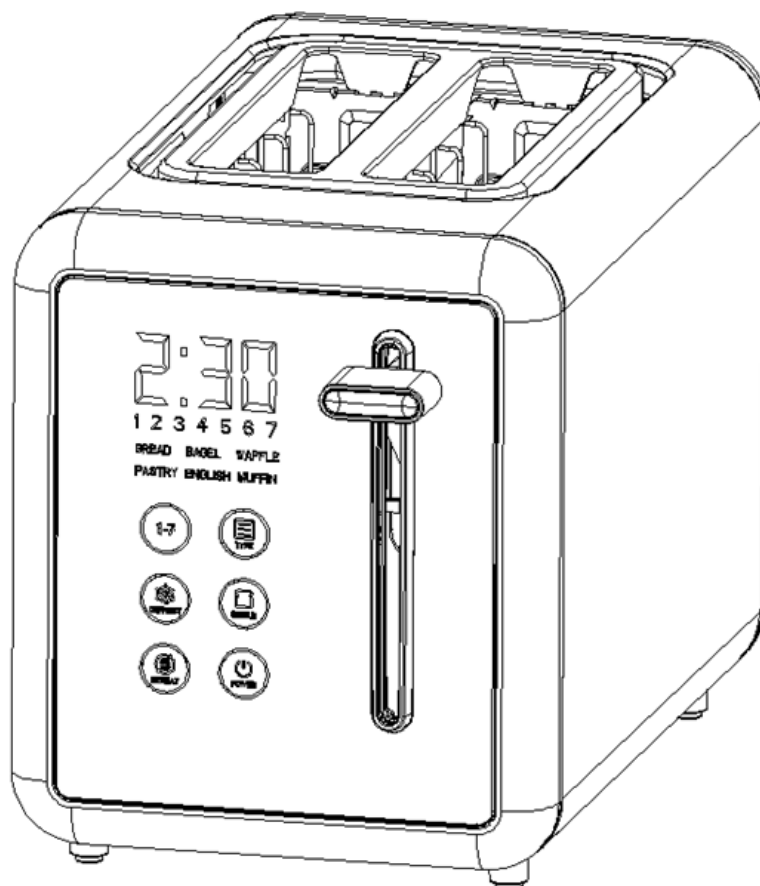
1) Aparatul este prevăzut cu un cablu de alimentare (sau cablu de alimentare detașabil) scurt, pentru a reduce riscul de încurcare a unui cablu lung sau de împiedicare de acesta.

2) Pot fi utilizate cabluri de alimentare detașabile sau cabluri prelungitoare lungi, dar acestea trebuie utilizate cu grijă.

3) În cazul utilizării unui cablu de alimentare detașabil sau cablu prelungitor lung:

- Caracteristicile electrice inscripționate pe cablul detașabil sau pe cablul prelungitor trebuie să fie cel puțin identice cu cele ale aparatului.
- Cablul lung trebuie dispus astfel încât să nu treacă peste blatul mesei, pentru a nu putea fi tras de copii și pentru a nu vă împiedica de acesta.
- În cazul în care aparatul este prevăzut cu împământare, cablul prelungitor trebuie să fie prevăzut cu un conductor de împământare.

## 4. DESCRIEREA PRODUSULUI



## 5. UTILIZAREA APARATULUI

Ca urmare a procesului de fabricație, aparatul poate prezenta urme de ulei sau alte reziduuri care pot emite mirosuri la primele utilizări ale aparatului. Acest lucru este normal, iar mirosul va dispărea după câteva utilizări. Pentru prima utilizare, urmați pașii de mai jos cu referire la utilizarea aparatului, dar nu puneți pâine în acesta, apoi lăsați prăjitorul de pâine să se răcească și începeți prăjirea primei felii de pâine.

### UTILIZAREA PRĂJITORULUI DE PÂINE

1. Introduceți feliile de pâine în fanta pentru prăjire. Pot fi introduse simultan două felii de pâine. Pot fi introduse în fantele pentru prăjire numai felii de pâine cu dimensiuni normale.

NOTĂ: Înainte de utilizarea aparatului, asigurați-vă că tăvița pentru firimituri este poziționată corespunzător.

2. Introduceți ștecărul în priză.

3. Rotiți butonul de reglare a nivelului de rumenire la poziția dorită. Butonul de reglare a nivelului de rumenire este prevăzut cu 7 poziții de reglare. Pâinea prăjită la poziția inferioară va fi albă, iar cea prăjită la poziția superioară va avea culoarea maro-închis. Pot fi obținute felii de pâine aurii prin reglarea butonului de control al rumenirii la poziția din mijloc.

**NOTĂ:**

- Dacă prăjiți o singură felie de pâine, rumenirea poate fi mai intensă decât în cazul în care prăjiți două felii, chiar dacă nivelul de rumenire este același.
- În cazul utilizării continue a aparatului, rumenirea feliilor de pâine introduse în aparat în primul ciclu de prăjire poate fi mai redusă decât cea a feliilor introduse ulterior, chiar dacă se utilizează același nivel de rumenire.
- Pe suportul pentru prăjire, pot fi obținute felii de pâine aurii prin reglarea butonului de control al rumenirii la poziția „1”.

4. Împingeți în jos maneta de acționare până când aceasta se fixează. Indicatorul Cancel (Anulare) se va aprinde, iar procesul de prăjire va începe.

NOTĂ: Maneta de acționare se fixează numai atunci când aparatul este conectat la sursa de alimentare.

5. Atunci când gradul de rumenire stabilit este atins, maneta de acționare se ridică automat. De asemenea, după prăjire, puteți ridica puțin maneta de acționare, pentru a putea lua cu ușurință feliile de pâine din prăjitor.

NOTĂ: În timpul procesului de prăjire, culoarea pâinii poate fi observată. În cazul în care culoarea pâinii este cea dorită, puteți apăsa în orice moment butonul Cancel (Anulare) pentru a întrerupe procesul de prăjire.

## 6. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Înainte de curățare, scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească.
2. Ștergeți exteriorul prăjitorului de pâine cu o cârpă moale și uscată, dar numai după ce acesta se răcește. Nu utilizați substanțe de curățare abrazive.
3. Scoateți tăvița pentru firimituri din partea de jos a prăjitorului de pâine și goliți-o. Dacă prăjitorul de pâine este utilizat frecvent, tăvița pentru firimituri trebuie golită cel puțin o dată pe săptămână. Asigurați-vă că tăvița pentru firimituri este montată corespunzător înainte de a utiliza din nou aparatul.
4. Atunci când nu utilizați aparatul sau în cazul depozitării acestuia, cablul de alimentare poate fi înfășurat la baza aparatului.
5. Orice intervenții pentru repararea aparatului trebuie realizate de către un reprezentat de service autorizat.

## SERVICE ȘI ASISTENȚĂ PENTRU CLIEȚI

Utilizați numai piese de schimb originale.

Când contactați centrul nostru de service autorizat, asigurați-vă că aveți la îndemână următoarele informații: Denumirea modelului și numărul de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu date tehnice. Acestea pot suferi modificări fără o notificare prealabilă.

## DATE TEHNICE

Tensiune de alimentare	220-240V~50Hz
Putere	720-850 W

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs! Dacă aveți nevoie de asistență în ceea ce privește produsul dumneavoastră, vizitați site-ul nostru web utilizând linkurile de mai jos.

**Obțineți manuale de utilizare:** <https://www.heinner.ro>

**Obțineți informații privind reparațiile:** <https://www.heinner.ro>



### Eliminarea deșeurilor în mod responsabil față de mediu

Va informam ca persoanele fizice au urmatoarele obligatii prin legislatia specifica privind protectia mediului si regimul deșeurilor:

- Deșeurile de echipamente electrice si electronice (DEEE), pot contine substante periculoase pentru mediu si sanatatea umana. Conform OUG 5/2015, exista obligativitatea predarii acestora, pentru tratarea corespunzatoare si valorificarea componentelor reciclabile. Societatea Network One Distribution S.R.L. este platitoare de taxa de "timbru verde" pentru fiecare Echipament Electric si Electronic (EEE) pe care il pune pe piata. Acest cost asigura tratarea ulterioara a echipamentelor uzate colectate. Din acest motiv, odata ce devine deșeu, produsul EEE poate fi predat gratuit operatorului Dvs. de salubritate, la magazine atunci cand achizitionati alt echipament similar, sistemul "unul la unu" sau la punctul de colectare organizat de Primaria Sectorului / localitatii Dvs.
- Simbolul (marcajul) aplicat produselor, care indica faptul ca deșeurile DEEE, bateriile si acumulatorii - fac obiectul unei colectari separate, il reprezinta o pubela barata cu o cruce.



#### ***Aceste masuri vor ajuta la protejarea mediului***

Societatea Network One Distribution S.R.L. este inregistrata in Registrul de punere pe piata a echipamentelor electrice si electronice, avand numarul de inregistrare: RO-2016-03-EEE-0201-IV. De asemenea, au fost intocmite si sunt gestionate: Registrul de Retragere EEE si Registrul de Rechemare EEE, in conformitate cu HG 322/2013. Totodata societatea este inregistrata in Registrul de punere pe piata a bateriilor, avand numarul de inregistrare: RO-2011-03-B&A-0283.

Conformitatea cu directiva RoHS: Produsul pe care l-ați cumpărat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE). Nu conține materialele dăunătoare și interzise specificate în Directivă.

**Va multumim ca participati alaturi de noi la protejarea mediului si a sanatatii umane!**



**HEINNER** este marcă înregistrată a companiei **Network One Distribution SRL**. Celelalte branduri și denumirile produselor sunt mărci de comerț sau mărci de comerț înregistrate ale respectivilor deținători.

Nicio parte a specificațiilor nu poate fi reprodusă sub nicio formă și prin niciun mijloc, nici utilizată pentru obținerea unor derivate precum traduceri, transformări sau adaptări, fără consimțământul prealabil al companiei NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Toate drepturile rezervate.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>



Acest produs este proiectat și realizat în conformitate cu standardele și normele Comunității Europene.



Importator: **Network One Distribution**

Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, București, România

Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.com](http://www.heinner.com), [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

# ДИГИТАЛЕН ТОСТЕР

Модел:  
BreadMaster  
**HTP-DD900BKSS**



- Мощност: 720-850 W
- Капацитет: 2 филийки
- Дигитален панел и сензорно управление

**HEINNER**

## 1. ВЪВЕДЕНИЕ

Моля прочетете внимателно инструкциите и запазете наръчника за бъдещи справки.

Този наръчник има за цел да Ви предостави всички необходими инструкции по отношение на инсталирането, използването и поддържането на уреда. Преди инсталиране и използване на уреда, с цел правилна и безопасна употреба на уреда, моля прочетете внимателно този наръчник с инструкции.

## 2. СЪДЪРЖАНИЕ НА ВАШИЯ ПАКЕТ

- ➔ Дигитален тостер
- ➔ Наръчник за употреба
- ➔ Сертификат за гаранция
- ➔ Декларация за съответствие

## 3. ХАРАКТЕРИСТИКИ

### ОБЩИ УКАЗАНИЯ

Тогава, когато използвате електроуреди, спазвайте основните предпазни мерки за безопасност, включително следните:

1. Прочетете всички инструкции.
2. Уверете се, електрическото напрежение на източника за захранване съответства на посоченото върху етикета с техническите данни на кафемашината.
3. Не докосвайте горещи повърхности. Използвайте само дръжките и бутоните.
4. За да се защитите от токов удар, не поставяйте кабела, щепсела или корпуса на уреда във вода или други течности.
5. Тогава, когато се използват електроуреди от страна на деца или в близост до тях, е необходим внимателен надзор.
6. Изключвайте уреда от източника за захранване с електроенергия тогава, когато не се използва и преди почистване. Оставете уреда да изстива преди добавяне или премахване на аксесоари, както и преди почистване на уреда.
7. Не използвайте никакви електроуреди с повреден щепсел или захранващ кабел, ако имат дефекти или ако са повредени. Върнете уреда на най-близкия оторизиран сервизен център с оглед преглед, ремонт или настройка.
8. Не оставяйте електрическия кабел да виси над ръба на масата или да контактува с горещи повърхности.
9. Не поставяйте уреда върху или до газова горелка или електрически котлон; не поставяйте уреда в нагрятата фурна.
10. Не използвайте уреда за цел, различна от тази, за която е проектиран.
11. Не трябва да се поставят в уреда хранителни продукти с прекалено големи размери, опаковки от метално фолио или кухненски прибори, защото могат да предизвикат пожар или токов удар.

12. По време на процеса на печене, хлябът може да се запали. Следователно, уреда не трябва да се използва близо до завеси или запалими материали, като е необходимо неговото внимателно наблюдение.
13. Използването на аксесоари, не препоръчани от производителя на уреда, може да причини наранявания.
14. Не се опитвайте да изваждате хляба от тостера, докато е включен.
15. След препичане изваждайте филийките хляб внимателно от уреда, за да предотвратите нараняванията.
18. Внимание: Ако филийките хляб имат дължина по-малка от 85 мм, е необходимо да действате предпазливо тогава, когато изваждате филийките хляб от уреда, за да не се изгорите.
19. Уредът не е предназначен за използване чрез външен таймер или чрез друга система за дистанционно управление.
20. Не използвайте уреда на открито.
22. Необходимо е да действате особено внимателно, когато премествате уред, който съдържа горещо олио или други горещи течности.
23. За изключване от източника на захранване, завъртете контролните бутони в позиция „Изключено“ и извадете щепсела от контакта.
24. Ще се генерира риск от пожар, ако тостерът за хляб е покрит или ако се допира до запалими материали (включително пердета, драперии, стени и други подобни) по време на функциониране.
25. Не оставяйте уреда да функционира без наблюдение.
26. Когато затопляте тестени изделия в тостера, винаги използвайте настройката за най-ниска степен на изпичане.

## ЗАБЕЛЕЖКИ ОТНОСНО ЩЕПСЕЛА

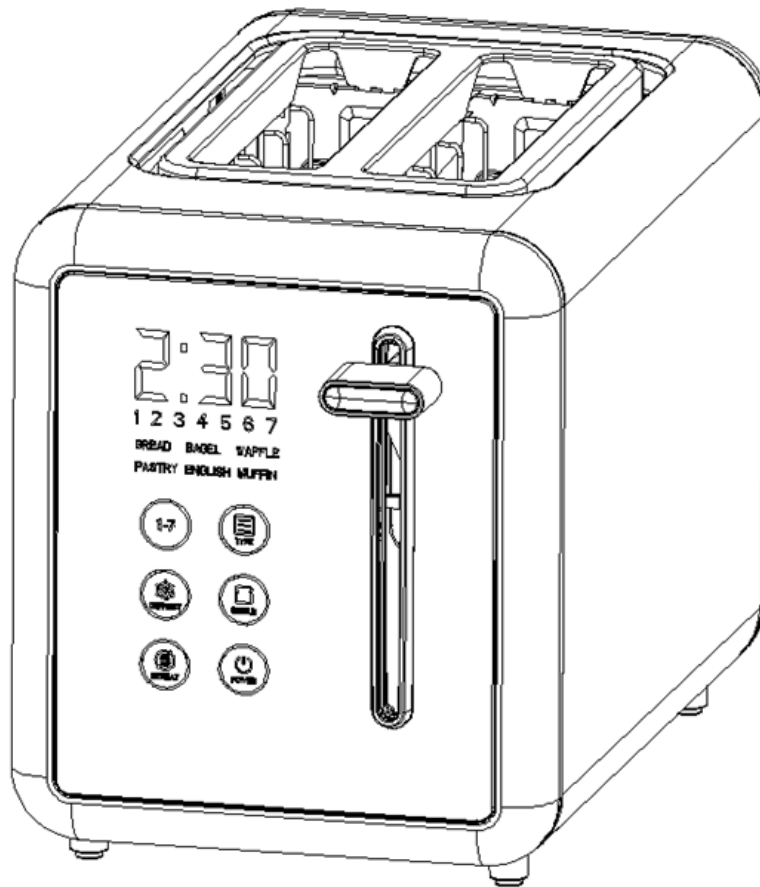
Този уред е оборудван с щепсел.

За да се намали рискът от токов удар, този щепсел може да се включва в контакта само в една позиция. Щепселът влиза изцяло в контакта. Ако все пак не пасне, свържете се с квалифициран електротехник. Не се опитвайте да модифицирате щепсела по какъвто и да е начин.

### Забележки по отношение на захранващия кабел

- 1) Уредът е оборудван с къс захранващ кабел (или с отделящ се захранващ кабел), за да се намали риска от усукване на дълъг кабел или от спъване в него.
- 2) Могат да се използват отделящи се захранващи кабели или дълги удължителни кабели, но те трябва да се използват внимателно.
- 3) При използване на отделящ се захранващ кабел или дълъг удължителен кабел:
  - Електрическите характеристики, записани върху отделящия се кабел или върху удължителния кабел, трябва да бъдат най-малко идентични с тези на уреда.
  - Дългият кабел трябва да се разполага, така че да не преминава над масата, за да не може да се дърпа от деца и за да не се спъват в него.
  - Ако уредът е предвиден със заземяване, удължителният кабел трябва да е предвиден с проводник за заземяване.

## 4. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА



## 5. ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

Вследствие на производствения процес уредът може да има следи от масло или други остатъци, които могат да образуват миризмата при първите използвания на уреда. Това е нормално и миризмата ще изчезне след няколко използвания на уреда. При първата употреба следвайте стъпките по-долу по отношение на използването на уреда, но не поставяйте хляб с него. След това оставете тостера за хляб да изстине и започнете препичането на първата филийка хляб.

### ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТОСТЕРА ЗА ХЛЯБ

1. Поставете филийките хляб в процеп за препичане. Могат да се поставят едновременно две филийки хляб. Могат да се поставят в процепите за препичане само филийки хляб с нормални размери.  
ЗАБЕЛЕЖКА: Преди използване на уреда уверете се, че тавичката за трохи е поставена по съответстващ начин.
2. Включете щепсела в контакта.
3. Завъртете бутона за регулиране на нивото на препичане в желаното положение. Бутонът за регулиране на нивото за препичане има 7 позиции за настройка. Препеченият хляб при най-ниската позиция ще има бял цвят, а този при най-горната позиция ще има тъмно кафяв цвят. Могат да се



получат филийки хляб със златист цвят чрез настройка на бутона за контрол на препичането при средна позиция.

#### ЗАБЕЛЕЖКА:

- Ако препичате само една филийка хляб, препичането може да бъде по интензивно, отколкото ако препичате две филийки, въпреки че нивото на препичане е един и същ.
- При продължително използване на уреда нивото на препичане на филийките хляб, който са поставени в уреда през първия цикъл на препичане, може да бъде по-ниско от това на филийките, които са поставени впоследствие, дори ако се използва същото ниво на препичане.
- На решетката за препичане можете да получите златисти филийки хляб, като регулирате бутона за контрол на изпичането на хляба в позиция „1”.

4. Натиснете надолу върху лоста за задействане, докато се фиксира. Индикаторът Cancel (Анулиране) ще светне и процесът на препичане ще започне.

ЗАБЕЛЕЖКА: Лостът за задействане ще се фиксира само тогава, когато уредът е включен към източника на захранване.

5. Когато е достигната зададената степен за препичане, лостът за задействане ще се вдигне автоматично. Също така, след препичане, може да вдигнете малко лоста за задействане, за да може да извадите филийките хляб от тостера с лекота.

ЗАБЕЛЕЖКА: По време на процеса на препичане, цветът на хляба може да се наблюдава. Ако цветът на хляба е желан, може да натиснете във всеки момент бутона Cancel (Анулиране), за да прекъснете процеса на препичане.

## 6. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. Преди почистване, извадете уреда от контакта и оставете го да изстине.
2. Избърсвайте външната част на уреда с мека и влажна кърпа. Не използвайте абразивни почистващи вещества.
3. Извадете тавичката за трохи от долната страна на уреда и изпразнете я. Ако уредът се използва често, тавичката за трохи трябва да се изпразва най-малко един път седмично. Уверете се, че тавичката за трохи е монтирана по съответстващ начин преди да използвате отново уреда.
4. Когато не използвате уреда или при неговото складиране, захранващият кабел може да се навие под основата на уреда.
5. Всякакви интервенции с цел ремонтване на уреда трябва да се извършват от представител на оторизиран сервиз.

## СЕРВИЗ И ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ

Използвайте само оригинални резервни части.

Когато се свързвате с нашия оторизиран сервизен център, уверете се, че имате под ръка следната информация: Наименование на модела и сериен номер.

Информацията може да бъде намерена на табелката с технически данни. Те подлежат на промяна без предварително уведомление.

## ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Захранващо напрежение	220-240 V~ при 50 Hz
Мощност	720-850W

Благодарим Ви за закупуването на този продукт! Ако се нуждаете от помощ за вашия продукт, посетете нашия уебсайт, като използвате линковете по-долу.

Получете ръководства за употреба: <https://www.heinner.ro>

Получете информация за ремонт: <https://www.heinner.ro>



### Изхвърляне на отпадъците по начин, отговорен за околната среда

Можете да помогнете за опазването на околната среда!

Моля спазвайте местните разпоредби: Предайте нефункциониращото електрическо оборудване на център за събиране на отпадъци от електрическо оборудване.



### HEINNER е регистрирана марка на компанията Network One Distribution SRL.

Останалите търговски марки и наименованията на продуктите са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели.

Нито една част от спецификациите не може да бъде възпроизвеждана под каквато и да е форма или средство, или използвана за получаване на производни като преводи, трансформации или адаптации, без предварителното съгласие на компанията NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Всички права запазени.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>



Този продукт е проектиран и произведен в съответствие със стандартите и нормите на Европейската общност.



### Вносител: Network One Distribution

ул. Марчел Янку № 3-5, Букурещ, Румъния

Тел: +40 21 211 18 56, [www.heinner.com](http://www.heinner.com) , [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

# DIGITÁLIS KENYÉRPIRÍTÓ

Modell:

BreadMaster

**HTP-DD900BKSS**



- Teljesítmény: 720-850 W
  - Kapacitás: 2 szelet
- Digitális panel és érintésvezérlés

**HEINNER**

## 1. BEVEZETŐ

Kérjük, figyelmesen olvassa el az utasításokat, és őrizze meg a kézikönyvet későbbi tanulmányozás céljából. A kézikönyv célja a készülék beszerelésével, használatával és karbantartásával kapcsolatos minden szükséges tudnivalót rendelkezésére bocsátani. A készülék helyes és biztonságos használata érdekében, kérjük, hogy beszerelés és használat előtt olvassa el figyelmesen a használati kézikönyvet.

## 2. AZ ÖN CSOMAGJÁNAK TARTALMA

- ➔ **Digitális kenyérpírtó**
- ➔ **Használati kézikönyv**
- ➔ **Jótállási bizonylat**
- ➔ **Megfelelőségi nyilatkozat**

## 3. JELLEMZŐK

### ÁLTALÁNOSSÁGOK

Villamos berendezések használatakor, kérjük, tartsa be az alapvető biztonsági intézkedéseket, beleértve az alább felsoroltakat:

1. Olvasson el minden utasítást.
2. Bizonyosodjon meg róla, hogy a berendezés energiaforrása megfelel a berendezés műszaki adatlemezén található követelményeknek.
3. Ne érintse meg a forró felületeket. Használja a fogantyúkat, vagy a gombokat.
4. Az áramütés elleni védelem érdekében ne helyezze a huzalt, a dugaszt vagy a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
5. A háztartási készülékek gyermekek általi vagy azok közelében történő használata esetén figyelmes felügyelet szükséges.
6. Amennyiben nem használják vagy annak tisztítása esetén, a berendezés csatlakoztatóját távolítsa el a villamos hálózatról. Mielőtt az alkatrészeket felszerelné vagy eltávolítaná, valamint tisztítás előtt, kérjük, engedje a berendezést lehűlni.
7. Semmilyen háztartási villamos berendezést ne használjon abban az esetben, ha dugaszának vagy tápkábelének sérülését észleli. Kérjük, juttassa el a berendezést az Önhöz legközelebbi szervizhez annak kivizsgálása, beállítása vagy javítása érdekében.
8. Ne engedje az elektromos vezetéknek, hogy lelógjon az asztalról vagy a konyhalapról, illetve vigyázzon, nehogy valami forró felülethez érjen.
9. Ne helyezze a készüléket gázégőre vagy elektromos főzőkészülékre, sem ezek mellé; ne helyezze a készüléket befűtött sütőbe.
10. Ne használja a berendezést a rendeltetésétől eltérő célokra.
11. Ne helyezzen a készülékbe nagyméretű élelmiszereket, fémfólia csomagolóanyagokat vagy konyhaeszközöket, mert tüzet vagy áramütést idézhetnek elő.
12. A pírítási folyamat során a kenyér meggyulladhat. Ezért tilos a készülék használata függönyök vagy más gyúlékony anyagok közelében, és szükséges a folyamatos megfigyelése.

13. A gyártó által nem javasolt tartozékok használata testi sérülést okozhat.
14. Működés közben ne próbálja kivenni a kenyeret a készülékből.
15. Pirítás után, a sérülések elkerülése érdekében óvatosan emelje ki a kenyeret a készülékből.
18. Figyelem: 85 mm-nél hosszabb kenyérszeletek esetén kenyérszeletek készülékből való kiemelésénél óvatosan cselekedjen, hogy ne égesse meg magát.
19. A készüléket nem külső időzítő vagy távirányítás segítségével történő használatra tervezték.
20. Ne használja a készüléket a szabadban.
22. Cselekedjen nagyon óvatosan a felforrósodott olajat vagy más forró folyadékot tartalmazó készülék áthelyezése során.
23. A készülék kikapcsolásához fordítsa a kapcsológombot a „Kikapcsolva” helyzetbe, és húzza ki a dugaszt a csatlakozóaljzatból.
24. Az üzemelés alatt letakart vagy gyúlékony anyagokat (függönyök, drapériák, falak és egyéb hasonló tárgyak) érintő kenyérpíró tűzveszélyt okoz.
25. Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül.
26. Ha péksüteményeket melegít a kenyérpíróban, mindig a legalacsonyabb barnítási fokozatot használja.

## A DUGASZRA VONATKOZÓ FONTOS MEGJEGYZÉSEK

Ez a gép csatlakozóval van felszerelve.

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ez a csatlakozó csak egy pozícióban csatlakoztatható a konnektorba.

A csatlakozó teljesen illeszkedik a konnektorba. Ha mégsem illeszkedik, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.

Ne próbálja meg semmilyen módon módosítani a csatlakozóaljzatot.

### A tápkábelre vonatkozó megjegyzések

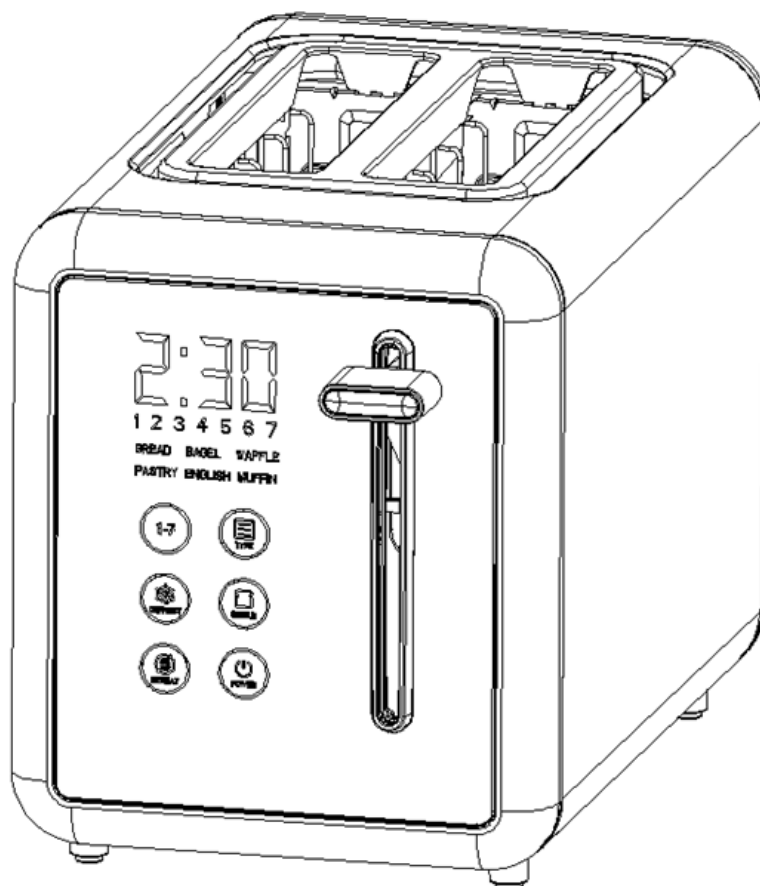
1) A berendezést rövid tápkábelrel szerelték fel (vagy eltávolítható csatlakozó kábelrel), abból a célból, hogy a kábel összebogozódását megelőzzék, illetve a megbotlás elkerülése céljából.

2) Használhatók eltávolítható vagy hosszabbítóhoz csatlakoztatott tápkábelek is, de ezek használatakor sem lankadhat a felhasználó figyelme.

3) Eltávolítható vagy hosszabbítóhoz csatlakoztatott tápkábelek esetén lényeges, hogy

- Az eltávolítható vagy hosszabbítóhoz csatlakoztatott tápkábeleken feltüntetett műszaki tulajdonságok a berendezés előírásainak megfelelőek kell legyenek;
- A hosszú kábeleknek nem szabad az asztallap felett áthaladni, hogy a gyerekek ne húzhassák le a berendezést, valamint ne lehessen megbotlani benne.
- A hosszabbító huzalt földeléses vezetékkel lássa el a készülék földelése esetén.

## 4. A TERMÉK LEÍRÁSA



## 5. KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

A termelési folyamatból kifolyólag a készülék az első használatkor szagokat kibocsátó olaj vagy egyéb lerakódásokat tartalmazhat. Ez természetes, a szag pedig néhány használat után eltűnik. Első használat esetén kövesse a készülék használatára vonatkozó lenti lépéseket, de ne helyezzen kenyeret a készülékbe. Majd hagyja kihűlni a kenyérpíró, és kezdje el az első szelet kenyér pirítását.

### A KENYÉRPÍRÍTÓ HASZNÁLATA

1. Helyezze be a kenyérszeleteket a pirító nyílásokba. Egyszerre két szelet kenyeret helyezhet be. A pirító nyílásokba csak a megszabott méretű kenyérszeletek helyezhetők be.

MEGJEGYZÉS: A készülék használata előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a morzsatálcát megfelelően helyezte be.

2. Helyezze be a dugaszt a csatlakozóaljzatba.

3. A pirítás szabályzó gombot fordítsa a kívánt helyzetbe. A pirítás szabályzó gombnak 7 beállítási helyzete van. A legalsó fokozaton pirított kenyér fehér, a legnagyobb fokozaton pirított pedig sötétbarna színű lesz. A pirítás szabályzó gomb középső helyzetbe való állításával arany színű kenyérszeleteket nyerhet.

**MEGJEGYZÉS:**

- Egy szelet kenyér pirításánál a pirítási szint erősebb lehet, mint két szelet pirításakor azonos pirítási szinten való használat esetében is.
- A készülék folyamatos használatakor, a készülékbe helyezett kenyerek szintje az első pirítási szakaszban kisebb lehet, mint a később behelyezettké a készülék azonos pirítási szinten való használatakor is.
- A pirítós rácson aranyszínű kenyérszeleteket kaphatunk, ha a barnulásszabályozó gombot az „1” állásba állítjuk.

4. Nyomja le a fel-leeresztő kart addig, amíg rögzül. A Cancel (Pirítás-megszakítás) fényjelző világítani kezd, a pirítás pedig elkezdődik.

MEGJEGYZÉS: A mozgatókar csak a készülék hálózati áramforráshoz csatlakoztatása esetén rögzül.

5. A meghatározott pirítási szint elérésekor, a mozgatókar automatikusan felemelkedik. Ugyanakkor pirítás után felemelheti kissé a mozgatókart, hogy a kenyérszeletek könnyen kivehetők legyenek a pirítóból.

MEGJEGYZÉS: A pirítási folyamat közben a kenyér színe megtekinthető. Ha a kenyér színe eléri a kívánt állapotot, a pirítási folyamat megszakítása érdekében bármely pillanatban megnyomhatja a Cancel (Törlés) gombot.

## 6. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket, és hagyja kihűlni.
2. A készülék külső részét törölje meg puha és nedves ronggyal. Ne használjon dörzshatású tisztítószereket.
3. Vegye ki a morzsatálcát a kenyérpirító alsó részéből és ürítse ki. Vegye ki a kenyérmorzsa tálcát a készülék alsó részéből és ürítse ki. A készülék gyakori használata esetén a kenyérmorzsa tálcát hetente legalább egy alkalommal ürítse ki. A készülék újbóli használata előtt győződjön meg, hogy megfelelően helyezte vissza a kenyérmorzsa tálcát.
4. A készülék nem használata vagy tárolása esetén a hálózati táphuzal a készülék talpazata köré csavarható.
5. A készülék javítását kizárólag engedélyezett szervíz képviselője végezheti.

## SZERVIZ ÉS ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

Kizárólag eredeti cserealkatrészeket használjon.

Mielőtt felvenné a kapcsolatot az engedélyezett szakszervizünkkel, győződjön meg róla, hogy a következő adatok a rendelkezésére állnak: Modell megnevezése és sorozatszám.

Ezeket az adatokat a készülék műszaki adattábláján találja. Ezek az adatok előzetes értesítés nélkül is megváltoztathatók.

## MŰSZAKI ADATOK

Tápfeszültség	220-240V~50Hz
Teljesítmény	720-850W

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket! Ha segítségre van szüksége a termékkel kapcsolatban, kérjük, látogasson el weboldalunkra az alábbi linkek segítségével.

**Használati útmutatók beszerzése:** <https://www.heinner.ro>

**Javítási információk letöltése:** <https://www.heinner.ro>



#### **A hulladékok környezetfelelős eltávolítása**

Segíthet a környezet védelmében!

Kérjük, tartsa be a helyi rendelkezéseket: a nem működő elektromos berendezéseket a használt elektromos hulladékokat gyűjtő központba szolgáltatassa be.



A **HEINNER** a **Network One Distribution SRL(KFT)** társaság által bejegyzett védjegy. A többi márkajelzés és a termékek megnevezése kereskedelmi vagy az illető birtoklók által bejegyzett márkanevek.

A leírtak egyetlen része sem használható fel semmilyen formában, még lefordított, átalakított változatban sem, a NETWORK ONE DISTRIBUTION előzetes beleegyezése nélkül.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Minden jog fenntartva.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>



A terméket az Európai Közösség előírásainak és jogszabályainak megfelelően tervezték és gyártották.



Importőr: **Network One Distribution**

Marcel Iancu utca, 3-5 szám, Bukarest (București), Románia

Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.com](http://www.heinner.com) , [www.nod.ro](http://www.nod.ro)